**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =

organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 56 (1995)

**Heft:** 508

Rubrik: Aus der Arbeit der Musikkommission = Les activités de la Commission

de musique

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 508

# Mitteilungen des Vorstandes / Communiqués du Comité

**Bibliothekskatalog EOV** 

Der neue Bibliothekskatalog des EOV ist druckbereit. Im Oktober stellen wir jedem Orchester ein Exemplar zu (eine Bestellung dafür ist nicht nötig). Orchester, die zusätzliche Exemplare wünschen, können diese bei der Verbandsadresse bestellen.

## Dirigententreffen 1995 mit

Die Musikkommission des EOV organisiert am **4. und 5. November 1995 in Sursee LU** ein Treffen für Dirigenten der EOV-Orchester. Themen und Ziele: Begegnung, fahrungsaustausch, Programmgestaltung, benbetrieb, Orchesteraushilfen. Nachwuchsförderung, Jugendorchester u.a. Da die Tagung auch eine praktische Seite haben soll, wird ein Ad hoc-Orchester ge bildet. Erfreulicherweise haben sich bereits recht viele Mitspielerinnen und Mitspieler gemeldet. Das Orchester steht am Nachmittag und Abend des 4. No-

vembers im Einsatz. Die bekannte Dirigentin Sylvia Caduff hat sich bereit erklärt, am Dirigententreffen mitzuwirken! Das wird zu einem ganz besonderen Genuss für Dirigenten und Orchestermusiker. Dirigentinnen, Dirigenten sowie ihre Stellvertreterinnen und Stellvertreter (es gibt noch freie Plätze!). werden gebeten, sich schriftlich bei der Präsidentin anzumelden (EOV, Postfach 428, 3000 Bern 7).

Die Angemeldeten werden rechtzeitig das genaue Programm erhalten. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

#### Weiterbildung: Öffentlichkeitsarbeit

In der «Sinfonia» vom März 1995 wurde ein **Kurs für Öffentlichkeits**arbeit ausgeschrieben. Da sich nur gerade zwei Interessenten gemeldet haben, konnte das Seminar nicht durchgeführt werden. Niemand wird bezweifeln, dass die Art und Weise, wie die Liebhaberorchester gegenüber ihrem Publikum auftreten, wie Werbung gemacht und wie mit den Medien umgegangen wird, von exi-stentieller Bedeutung für die Orchester ist. Wir möchten deshalb nochmals auf diese

Weiterbildungsmöglichkeit aufmerksam machen. Vorgese-hen sind zwei Samstage. Das sind die neuen Daten: 4: und 25. November 1995. Investition: Fr. 300.- (inkl. Pausengetränke, Mittagessen, Apéro

Unterlagen). Mindestbeteiligung: 10 Personen (damit auch ein reger Gedankenaustausch stattfinden kann). Interessentinnen und Interessenten erhalten weitere Informationen bei

Jürg Nyffenegger Nv-Kom AG Postfach 137 5726 Unterkulm (Tel. 064-46 24 24 Fax 064-46 37 08)

# Catalogue de la Bibliothèque

Le nouveau catalogue est prêt à être imprimé. En octobre, nous en enverrons un exemplaire à chaque orchestre (il n'est pas nécessaire de le commander expressément). Les orchest-res qui désirent des exemplaires supplémentaires peuvent les commander à l'adresse de la Société.

Rencontre des chefs d'orchestre 1995, avec orchestre Ad hoc:

Samedi et dimanche, 4 et 5 novembre 1995, à Sursee, LU. Inscrivez-vous! Réservez d'ores et déià les dates!

La Commission de musique de la Société fédérale des orchestres organise une rencontre pour les chefs d'orchestre de la SFO et leurs remplaçants. Thèmes et objectifs: Rencon-tre, échange d'expérien-

ces, création de programmes, organisa-tion des répétitions, rentorts encouragement de jeunes, or-chestres de jeunes, etc. Forme: exposés, discussions, exemples pratiques.

Comme cette rencontre doit offrir un côté pratique, un **orchestre Ad hoc** sera formé. Il sera opérationnel l'après-midi et le soir du 4 no-

Sylvia Caduff, la cheffe d'orchestre bien connue a, par bonheur, accepté de collaborer à cette rencontre! Ce sera donc un vrai plaisir pour les chefs d'orchestre et les musiciens.

Les chefs d'orchestre qui souhaitent participer, sont priés de s'inscrire par écrit (SFO, case postale 428, 3000 Berne 7)

Les personnes inscrites recevront le programme détaillé en temps voulu.

Formation complémentaire: Relations publiques

Dans le «Sinfonia» de mars 1995, nous avions annoncé Comme seules deux personnes se sont inscrites, ce cours n'a pas pu avoir lieu jusqu'ici. Or, personne ne doute que la façon dont les orche-stres d'amateurs se présentent à leur public, le savoir-faire en matière de publicité et de contacts avec la presse sont d'importance primordiale pour assurer leur existence. Nous attirons donc de nouveau votre attention sur cette possibilité de formation complémen-taire. Le cours aura lieu deux samedis, soit les 4 et 25 novembre 1995.

un cours de Relations publiques.

Le prix de 300 francs inclut les boissons pendant les pauses, le repas de midi, l'apéritif et la documentation. Il est nécesaire d'avoir une équipe d'au mois dix personnes, pour que la communication entre les participants porte bien ses fruits. Les personnes qui s'y intéres-

sent peuvent demander un complément d'information à

> case postale 137 5726 Unterkulm (téléphone 064 - 46 24 24,

Jürg Nyffenegger Ny-Kom SA

fax 064 - 46 37 08)

## Aus der Arbeit der Musikkommission Les activités de la Commission de musique

Radio Eviva: Blickpunkt – die Sendung über das Liebhaber-Musizieren

Ueli Ganz, Mitglied der Musikkom-mission EOV hat bei Radio Eviva unter dem Titel «Klassik ohne Frack» vier Sendungen gestaltet. Die kleine Sendereihe gehört nunmehr der Vergangenheit an. «Für mich,» sagt Ueli Ganz, «ging eine höchst interes-sante Zeit mit vielen wertvollen Erfahrungen und Kontakten zu den verschiedensten Orchestern zu Ende. Eine ganze Reihe von Orchestern hat die Gelegenheit benutzt, durch diese Sendungen auf positive Weise von sich hören zu lassen. Sie haben mir Gesprächspartner zur Verfügung gestellt, haben Bänder eingesandt und so ein vielfältiges Bild über das Musizieren in Liebhaberorchestern ermöglicht.»

Bekanntlich ist Radio Eviva nur über Kabel zu empfangen, und dadurch wird jedes Sendegebiet über eine andere Frequenz versorgt. Deshalb haben viele EOV-Mitglieder die Sendungen gar nicht empfangen können. Der EOV hat alle vier Sendungen auf Kassette überspielt und macht den Mitgliedern das folgende Angebot: 4 Sendungen komplett (4 Kassetten

zu je 1 Stunde) zu Fr. 50.-Einzelsendung (1 Kassette zu 1 Stunde): Fr. 14.50.

Die Sendungen geben den normalen Ablauf der Aktivitäten unserer Or-chester wieder und sind thematisch nach den folgenden Schwerpunkten gegliedert:

- 1. Sendung: Was sollen wir spielen? oder: Wer die Wahl hat, hat die Qual: Werkwahl, Schwierigkeitsgrad, Programmzusammenstellung, Materialbe-schaffung sind die Themen, mit Gesprächspartnern aus den Orchestervereinen Dottikon, Emmenbrücke und Niederurnen-Kaltbrunn, dem Collegium Musicum Urdorf, der Orchgesterge-sellschaft Gelterkinden und mit Musikbeispielen dieser Orchester und der Orchestergesellschaft Winterthur.
- 2. Sendung: Harte Proben zur Er**holung.** David Cristie und die Orchestergesellschaft Winterthur bei den Proben: vom ersten Lesen bis zur Aufführungsreife. Gespräche mit Orchestermitgliedern und dem Dirigenten über Werdegang, Motivation, Programm-

wahl. Musikbeispiele aus der Probenarbeit der Orchestergesellschaft Winterthur.

- Sendung: Tue Gutes und sprich davon. Der kulturelle Auftrag der Liebhaberorchester und Fragen rund um die Öffentlich-keitsarbeit. Ideen werden diskutiert, eine Umfrage bei verschiedenen Zeitungen ausgewertet, Sinn und Zweck der Liebhaber-Aufführungen werden hinterfragt. Es diskutieren eine Orchester-Präsidentin, ein Sendeleiter, ein PR-Berater und ein Musikkritiker. Musikbeispiele des Berner Konzertorchesters und der Orchestergesellschaf-Winterthur und Zürich.
- 4. Sendung: Der grosse Abend. Wir sind zu Gast beim Solothurner Kammerorchester (Urs Joseph

Flury), das

musiziert. Gespräche mit Dirigent, Solist, Mitspielern, Konzertbesuchern über Möglichkeiten und Grenzen des Liebhabermusizierens. Ausschnitte aus dem Konzertmitschnitt vom 19. Mai 1995 mit Werken von Bach, Viotti, Kosciuszko (Uraufführung) und Lehmann (Aufnahme: Rudolf Suter, Horgen).

mit dem Geiger Ulrich Lehmann

Die vier Kassetten können zusammen (Fr. 50.-) oder einzeln (Fr. 14.50) telefonisch oder per Fax bestellt werden: Telefon 46 24 24, Fax 064-46 37 08.

Die Kassetten werden mit Rechnung und Einzahlungsschein stellt.

Les orchestres d'amateurs sur les ondes de Radio Eviva

> Ueli Ganz, membre de la Commission de musique de la SFO, a réalisé quatre émissions radiophoniques. Ce fut une expérience intéressante qui a offert la possibilité de créer des contacts, et de nombreux orchestres de la SFO en ont profité. Sujets traités (dialogues

en allemand):

- 1. Le choix des œuvres à jouer. Discussions et productions des orchestres de Dottikon, Emmenbrücke, Niederurnen-Kaltbrunn, Collegium Musicum Urdorf, Orchestergesellschaft Gelterkinden.
- 2. Les répétitions. David Cristie fait répéter l'orchestre de Win-terthour, de la première lecture jusqu'au niveau de concert. Entretiens et exemples.
- 3. Relations publiques. Entretiens avec des personnes concernées et productions musicales du Berner Konzertorchester et des Orchestergesellschaften terthour et Zurich. de
- 4. Concert de l'orchestre de chambre de Soleure (Urs Joseph Flury), avec le violoniste Ulrich Lehmann. Entretiens et extraits du concert du 19.5.95. Œuvres de Bach, Viotti, Koscinzko (Première) et Lehmann. Enregistrement de Rudolf Suter, Horgen.

Ces émissions sont actuellement disponibles sous forme d'enregistrements, soit:

- 4 cassettes d'une heure, au prix total de 50 francs, ou
- 1 cassette (indiquer laquelle), au prix de 14 fr. 50. Commande à passer au tél. 064 -46 24 24, fax 064 - 46 37 08